



14 de diciembre de 2020

Estimado miembro de la comunidad:

La ley estatal (Air Toxics "Hot Spots" Information and Assessment Act of 1987) garantiza su derecho a conocer los posibles riesgos para la salud de los contaminantes tóxicos del aire emitidos por las fuentes de contaminación del aire en su vecindario. El Distrito de Control de la Contaminación Atmosférica de San Diego (APCD por sus siglas en inglés) es la agencia gubernamental local responsable de implementar este requisito en la ley estatal.

Se le requiere a la siguiente instalación notificar a todos los miembros de la comunidad en el área donde existe un riesgo potencial para la salud más alto que los límites establecidos por el APCD.

Nombre de la Instalación: BAE Systems Inc. - San Diego Ship Repair

Dirección: 2205 East Belt Street San Diego, CA 92113

Tipo de Negocio: reparación de barcos

Basado en los datos de emisiones de aire en 2013, el APCD solicitó una evaluación del riesgo para la salud por parte de BAE Systems Inc. San Diego Ship Repair. La evaluación del riesgo para la salud, aprobada por el APCD en octubre de 2020, indica que algunos contaminantes tóxicos del aire, principalmente hexavalent chromium y diesel particulate matter de BAE Systems Inc. San Diego Ship Repair pueden estar aumentando los riesgos de cáncer para las personas que viven en la zona. Suponiendo que las emisiones de la instalación en 2013 persistieron durante 30 años, para las personas que viven más cerca de la instalación, sus posibilidades de contraer cáncer podrían aumentar a 11.8 posibilidades en un millón. Información mas reciente de BAE systems indica que las emisiones de la facilidad estan disminuyendo. La Regla 1210 del APCD requiere una notificación pública cuando el riesgo de cáncer es más de 10 en un millón.

El APCD ha preparado la "Hoja Informativa del Programa" adjunta con respecto al programa de Zonas con Mayor Posibilidad de Toxicidad en el Aire (Air Toxics Hot Spots Program) y una tarjeta de encuesta para obtener sus preguntas y comentarios con respecto a la información proporcionada en este aviso. Si desea más información, complete y devuelva la tarjeta de encuesta adjunta al APCD por correo al 10124 Old Grove Road, San Diego, 92131, o por correo electrónico a [apcdengineering@sdcounty.ca.gov](mailto:apcdengineering@sdcounty.ca.gov).

Para obtener más información sobre el programa de Zonas con Mayor Posibilidad de Toxicidad en el Aire del APCD, comuníquese con el APCD al 858-586-2600 o por correo electrónico [apcdengineering@sdcounty.ca.gov](mailto:apcdengineering@sdcounty.ca.gov). Para obtener más información sobre la instalación, favor de comunicarse con via email at [casm.envreports@baesystems.com](mailto:casm.envreports@baesystems.com).

Sinceramente,

A handwritten signature in black ink that reads "Robert C. Reider". The signature is fluid and cursive, with "Robert" on the top line and "C. Reider" on the bottom line.

ROBERT C. REIDER

Interino Oficial del Control de la Contaminación Atmosférica